

**Ministerio de Enseñanza Superior y Media
especializada
Universidad Estatal Uzbeca de Lenguas
Mundiales
Facultad de la filología romana-germánica**

**Cátedra de “Teoría y práctica de la lengua
española”**

TRABAJO DE CURSO

**Tema: Oración compuesta en español
contemporaneo**

**Ha sido cumplido por: A.Narimova
Jefe científica: Z.Achilova**

Tashkent – 2015

I.Introducción.....3

II. Capítulo primero

1.Oración compuesta en español contemporaneo.....4

2.Características de la oración.....9

III.Capítulo segundo

1.Clasificación de las oraciones compuestas.....10

2.Oración compuesta en ruso contemporaneo.....13

IV. Conclusión.....23

V. Bibliografía.....29

I.Introducción

La oración constituye la unidad básica de descripción gramatical. Las unidades inferiores a la oración cobran sentido y se definen en tanto que integradas en una oración. Aisladas, carecen de contenido comunicativo”. Por ello, la gramática tradicional denomina partes de la oración a las clases de palabras (sustantivos, verbos, adjetivos, adverbios... etc.).

“En el plano del habla, es decir, de la utilización de la lengua en una situación comunicativa, es evidente que una secuencia puede constituir una unidad de comunicación y transmitir un significado completo sin presentar la estructura oracional antedicha.

Ello se debe a que la citada situación comunicativa o el contexto lingüístico hace innecesario explicar un gran número de elementos”. De ahí la definición de oración como “la menor unidad de habla con sentido completo”, “unidad mínima de comunicación” o forma menor de mensaje lingüístico”. Según esta óptica, cualquier secuencia puede constituir oración si se inserta en una situación o contexto.

Los padres del niño (como respuesta a la pregunta ¿Quién ha venido?).

Del quince al veinte. (Cuándo son los exámenes?)

¡*Socorro!* (En una situación de peligro).

Conviene, por tanto, precisar a qué plano se considera que pertenece el concepto de oración: si es una unidad de lengua o de habla. Desde el punto de vista terminológico es preferible optar por lo segundo. Nosotros vamos a considerar que la oración es una unidad de la lengua, y llamaremos oración a la estructura que subyace cuando el contenido se comunica por medios estrictamente lingüísticos, al margen de la situación comunicativa concreta.

A la oración desde el punto de vista del habla la denominaremos provisionalmente como “enunciado”. Entre los enunciados distinguiremos los que presentan estructura oracional y los que no.

II. Capítulo primero

1. Oración compuesta en español contemporáneo.

Desde el punto de vista semántico, la oración constituye una unidad de contenido, es decir, transmite un significado completo y coherente. Para que exista oración tiene que darse compatibilidad semántica entre sus elementos.

Cuervo R. J. (pag. 87) Una secuencia no significativa no puede denominarse oración aunque en ella se dé la estructura oracional SN + SV y los componentes de los mismos respeten todas las reglas. (gramaticalidad y aceptabilidad)

Una multitud de gente huían por la carretera es agramatical (no respeta las reglas de concordancia) sin embargo, resultaría aceptable para la mayoría de hablante (debido a la connotación “colectivo” que tiene *multitud* y *gente*). “La oración presupone que la combinación de los significados léxicos y gramaticales de su integración dé lugar a un significado global unitario.

Criado de Val (pag 79) La oración constituye la unidad básica de descripción gramatical. Las unidades inferiores a la oración cobran sentido y se definen en tanto que integradas en una oración. Aisladas, carecen de contenido comunicativo”. Por ello, la gramática tradicional denomina partes de la oración a las clases de palabras (sustantivos, verbos, adjetivos, adverbios... etc.).

LA ORACIÓN DESDE EL PUNTO DE VISTA DEL HABLTA.

“En el plano del habla, es decir, de la utilización de la lengua en una situación comunicativa, es evidente que una secuencia puede constituir una unidad de comunicación y transmitir un significado completo sin presentar la estructura oracional antedicha.

Roca Pons (pag. 87) Ello se debe a que la citada situación comunicativa o el contexto lingüístico hace innecesario explicar un gran número de elementos”. De ahí la definición de oración como “la menor unidad de habla con sentido completo”, “unidad mínima de comunicación” o forma menor de mensaje lingüístico”. Según esta óptica, cualquier secuencia puede constituir oración si se inserta en una situación o contexto.

Los padres del niño (como respuesta a la pregunta ¿Quién ha venido?).

Del quince al veinte. (Cuándo son los exámenes?)

¡*Socorro!* (En una situación de peligro).

Conviene, por tanto, precisar a qué plano se considera que pertenece el concepto de oración: si es una unidad de lengua o de habla. Desde el punto de vista terminológico es preferible optar por lo segundo. Nosotros vamos a considerar que la oración es una unidad de la lengua, y llamaremos oración a la estructura que subyace cuando el contenido se comunica por medios estrictamente lingüísticos, al margen de la situación comunicativa concreta.

A la oración desde el punto de vista del habla la denominaremos provisionalmente como “enunciado”. Entre los enunciados distinguiremos los que presentan estructura oracional y los que no.

Las oraciones subordinadas de causa indican la **razón real o imaginaria** por la que se produce el hecho del primer elemento oracional. Sus nexos son los que se aprecian en el siguiente cuadro:

Nexos de las subordinadas causales	porque, por que, que, ya que, pues (que)
	como (que), de tanto como, comoquiera que
	a fuerza de, a causa de (que) por culpa de (que), gracias a (que), por razón de que, en vista de que, merced a que
	supuesto que, puesto que, debido a que, visto que, dado que
	(por) (de) tanto + INFINIT al+ INFINITIVO GERUNDIO
	(por) (de) (lo) + ADJET + que de ADJETIVO

Hemos agrupado los diferentes nexos casuales atendiendo a los siguientes criterios:

Nexos con "que"

Se trata de nexos conjuntivos en los que básicamente entra la conjunción *que*:

- **porque, por (que):** es el nexo más usado, tanto en su forma separada como compuesta, aunque en la pronunciación no se distinga cuál de ellos ha

sido el usado y en la escritura se tienda siempre a escribir la forma compuesta. De todos modos, aunque su significación es idéntica cuando se refiere a la idea de "causa", sintácticamente sería preferible distinguir entre la subordinada causal (*No saca buenas notas porque no estudia*) y la inordinada sustantiva de complemento circunstancial de causa (*No saca buenas notas por que no estudia*). Añadiremos un ejemplo en el que se apreciará la diferencia entre ambos nexos y podrán confrontarse al mismo tiempo con la forma relativa *por que* (= *por el que, por la que, etc.*) con la que tanto suelen ser confundidas: *No vino porque tenía razones por (las) que no venir, no por que no quisiera*. Cuando se presenta la preposición sola, puede haber confusión con las finales: *Habla bajo por no molestar*.

- **que:** *Vete ya al trabajo, que se te hace tarde*.
- **ya que:** *Ya que no disponemos de dinero suficiente, olvidemos lo del viaje*.
- **pues (que):** *Vete ya a tu casa pues tu madre te espera*.

Nexos con "como"

Las formas nexuales en que interviene *como* son:

- **como (que):** es generalmente de uso enfático en las dos formas que presenta: *¡Como no se está quieto nunca, pasa siempre lo que pasa!! Avisó a la policía, como le había aconsejado su abogado! ¡Claro que está enfermo: como que tiene depresiones! -Tiene sueño. -¡Como que no ha dormido nada! Se apreciará que se trata de oraciones muy cercanas a las interjectivas: bastaría con eliminar la oración principal.*
- **de tanto como:** *Me tiene harto de tanto como pregunta*.
- **comoquiera que:** *Comoquiera que este carbón despiden un humo muy espeso, no permite la respiración*.

Construcciones sintagmáticas

Tienen valor causal construcciones sintagmáticas, preposicionales o no, seguidas generalmente de la conjunción *que*:

- **a causa de (que), por culpa de (que), gracias a (que):** van con el verbo en infinitivo cuando no les sigue la conjunción: Gracias a haber dejado la puerta abierta, no nos axfisiamos con el gas (Gracias a que habíamos dejado la puerta abierta,...).
- **por razón de que, en vista de que, merced a que:** En vista de que no hay más preguntas, podemos dar por finalizado el acto.
- **a fuerza de:** sólo es nexo de subordinada causal cuando va seguido de infinitivo: A fuerza de trabajar duro, ha llegado donde está.

Construcciones participiales

Las construcciones participiales seguidas de la conjunción *que*, todas ellas con idéntica significación, son: **supuesto que, puesto que, debido a que, visto que, dado que, etc.:** Dado que ya nos conocemos, es inútil seguir hablando; Visto que nadie me apoya, dimito en este momento; Puesto que no lo reclama, no debe de ser suyo.

Formas no personales

Las construcciones que van seguidas de formas no personales del verbo pueden ir:

- con **infinitivo**, además de las arriba señaladas (*a causa de*, etc.), pueden señalarse ciertas formas prepositivas: **(por) (de) tanto + infinitivo, al + infinitivo:** Al no verlo, empecé a preocuparme; Por tanto estudiar anoche, me duele la cabeza ahora.
- con **gerundio:** Estando vosotros aquí, nada temo.

Construcciones adjetivales

Algunas construcciones preposicionales con adjetivos, como **(por) (de) (lo) + adjetivo + que, de + adjetivo, etc.** pueden ser consideradas como productoras de subordinadas causales, aunque todas estas construcciones pueden ser también perfectamente interpretadas como subordinadas consecutivas, dado el alto valor intensificador del elemento anterior al adjetivo: De lo gordo que está, no puede ponerse los pantalones; Las paredes brillaban de blancas; Las paredes brillaban de(lo) blancas que estaban. Se está hablando actualmente de los

procedimientos de topicalización sintáctica. Se entiende por topicalización la extracción o desvinculación de su funcionamiento sintáctico normal de una palabra o de un sintagma que, a veces, aparece después representado con un pronombre como *lo, ello, eso, esto*, es muy frecuente en el lenguaje hablado”.

Ejemplo: *Hoy tenemos alumnos que son muchos prácticamente y que no podemos prescindir de ellos.*

Al lado de la topicalización en ejemplos como el anterior, aparecen otros tipos de procedimientos que son comunes al español hablado y que pueden considerarse como desdoblamientos sintácticos. En lo que respecta a la sintaxis de la oración hay que tener en cuenta no sólo procedimientos de sino sistemático que revelan un orden determinado de palabras en la oración. También hay que estar atento a estructuras de la lengua hablada que en gran parte están aún por hacer.¹

A.Bello (p.46) Ha sido definida con distintos criterios. Frente a los criterios funcionales, los tradicionales se han basado en lo semántico y ontológico, criterios no lingüísticos. Hay que destacar como algunos estudiosos como **Ries** recoge 139 definiciones de oración. Ese gran número de definiciones se debe a la diversidad de criterios o puntos de vista utilizados.

Hay varias definiciones y son las siguientes:

Expresión que consta de sujeto y predicado.

Expresión que tiene un verbo conjugado.

Unión de palabras con sentido completo.

Algunas con sentido logicista: expresión de un sentimiento, expresión de un juicio lógico, o sea, manifestación oral del acto del entendimiento en virtud del cual afirmamos una cosa de otra.

Otras psicológicas: expresión hablada mediante la cual se resuelve un afecto o un acto de la voluntad.

Se ha hablado de un orden lógico en la oración al que se ajusta por ejemplo el francés, el español y en parte el inglés es el siguiente: sujeto + predicado verbal”.

¹ Llorente y Mondejar han hecho trabajos sobre esto. En Sevilla Fernando Rodríguez Izquierdo “Procedimientos de topicalización en el habla urbana de Sevilla”

Cuando traducimos del latín se habla de poner un orden lógico a las palabras, esto conlleva el que las lenguas tienen distintas normas en lo que se refiere a su ordenación morfo-sintáctica. La posibilidad de esta ordenación se da gracias a la expresión de la función CD a través de la declinación. No obstante el orden de palabras no es que esté exento de valor gramatical en latín. Un caso opuesto como el latín lo ocupa el chino que no posee en realidad un sistema morfológico, el valor gramatical de las palabras depende de su posición en la frase.

Alonso A. (p.76) “El español ocupa un lugar intermedio. El orden del español puede ser variado por la norma, como el caso de *me se ha caído*, esta distribución sería funcional pero no se ajusta a la norma escrita. No sería ni funcional ni normal: *me ha caído se*. En los esquemas que aceptan el orden es importante la entonación, tanto según las necesidades subjetivas como según las necesidades impuestas por el propio sistema de la lengua. Los esquemas que afectan al orden de las palabras como la entonación nos hacen pensar en la imposibilidad de separar totalmente la sintaxis de lo que es la enunciación en general.²

La oración es la unidad menor de sentido completo en sí misma en que se divide el habla real. Esbozo de la Real Academia.

En estudios propiamente lingüísticos podemos destacar que uno de los lingüistas creadores de la lingüística moderna, es uno de los primeros que caracteriza a la oración de una forma inmanente (**Bloomfield**): cada oración es una forma lingüística independiente que no está incluida en virtud de ninguna construcción gramatical en ninguna forma lingüística mayor. **Lenquaje** 1964.

2.Características de la oración.

Bello A. (p.98) La oración española es la unidad gramatical en donde se relacionan con relación de interdependencia un sintagma nominal y un sintagma verbal que debido a la relación que contrae tiene unas funciones: sujeto y predicado. Relación de interdependencia: el sujeto se exige al predicado y viceversa, se implican mutuamente.

² Un estudio fundamental es el de Heles Contreras El orden lógico de las palabras en español.

¿Cómo interpretar las oraciones tradicionalmente llamadas impersonales? *Están llamando o ha amanecido lloviendo*. Son oraciones sin sujeto, generalmente por razones de la enunciación que determinan que por ejemplo un verbo como *llamar* carezca de sujeto. La relación de interdependencia determina que el plano de la expresión, las funciones de sujeto y predicado se presenten realizadas por determinados morfemas:

Este libro me gusta

Estos libros me gustan

**Este libro me gustas.*

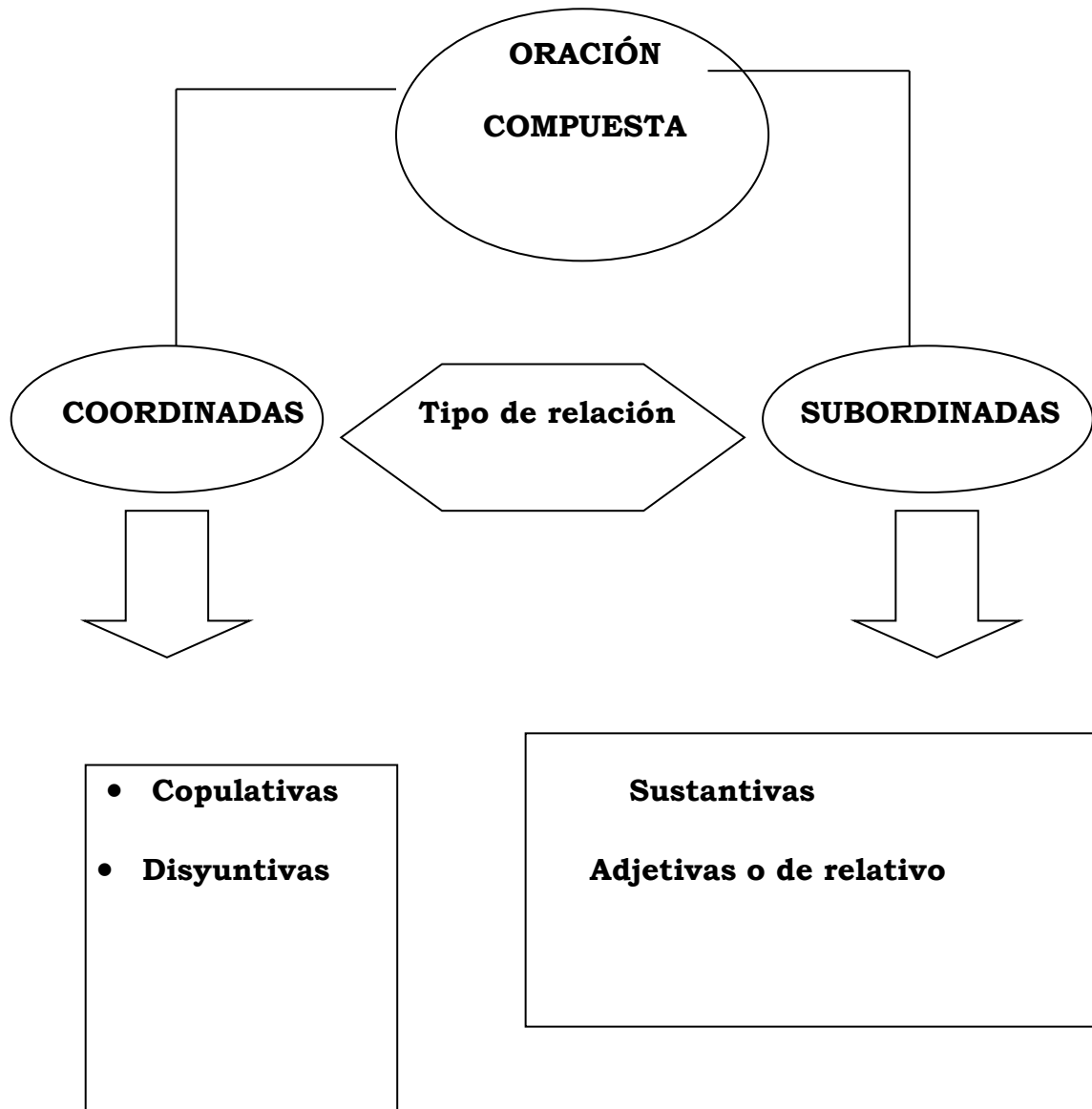
El morfema de género es pertinente en las oraciones llamadas atributivas y en las pasivas. Algunos especialistas como **Leonard Bloomfield** utiliza el término **taxema** para definir estos fenómenos de acomodamientos de los morfemas:

Taxema de concordancia.

Taxema de ordenación (no es pertinente en español ya que sujeto y predicado puede cambiar su posición). En ciertos casos el orden es fijo en español, en cuanto a la posición de los pronombres átonos que es preverbal cuando el verbo es personal con infinitivo o imperativo su posición es postverbal.

III. Capítulo segundo

1. CLASIFICACION DE LAS ORACIONES COMPUESTAS



La causa real y la causa lógica se corresponden con dos estructuras causales: las causales puras, integrales o centrales, y las causales externas o explicativas.

Subordinadas causales puras

Estas oraciones contestan a la pregunta ¿por qué? Funcionan como complemento del predicado verbal e introducen información nueva, por lo que suelen ir detrás de la oración principal. Sin embargo, pueden anteponerse, pero en estos casos, la causa toma un matiz de única y exclusiva que suele interpretarse como contraste:

La ropa se ha descolorido porque estaba al sol.

Porque estaba al sol la ropa se ha descolorido (precisamente porque estaba al sol y no por otra razón).

Este mismo efecto enfático y de contraste se observa en los contextos de réplica, en los que se rechaza la validez de una afirmación como posible causa de lo que se expresa. En estos contextos, es necesario usar el subjuntivo:

La ropa se ha descolorido.

Sí, pero porque se haya descolorido, no la vamos a tirar a la basura.

En el español escrito, se utilizan como nexos algunas **locuciones** conjuntivas: *debido a que, a causa de que, gracias a que, por culpa de.*

SN + V

Los chicos corren

SN + V +SN

Los alumnos organizan el sorteo

SN + V +Sprep

Los profesores vienen de la biblioteca

SN + V + SN + Sprep.

Muchos hombres aman las flores con locura

Además de la representación lineal, está la **representación arbórea**.

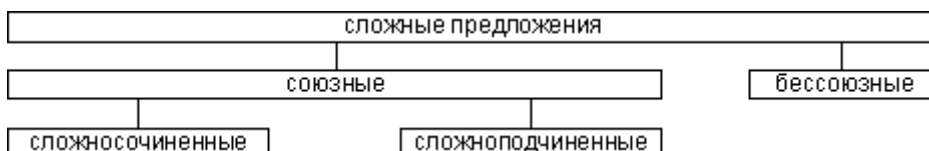
2. Oración compuesta en ruso contemporáneo.

Сложное предложение

Сложное предложение — предложение, которое состоит из двух или нескольких частей, связанных в одно целое по смыслу и интонационно.

По структуре части представляют собой простые предложения. Объединяясь в составе сложного предложения, простые предложения сохраняют в основном свое строение, но перестают характеризоваться смысловой законченностью и утрачивают интонацию конца предложения.

Сложные предложения делятся на **союзные** (в качестве средства связи частей выступают союзы или союзные слова) и **бессоюзные** (части соединены интонационно и по смыслу). Союзные предложения делятся на **сложносочиненные** (части соединены при помощи сочинительных союзов) и **сложноподчиненные** (средством связи частей становятся подчинительные союзы и союзные слова):



Сложносочиненное предложение

В сложносочиненном предложении (ССП) части соединены сочинительными союзами, равноправны, независимы друг от друга.

Основные типы сложносочинённых предложений

1. ССП с **соединительными** союзами (*и, да /и/, ни — ни, как — так и, не только — но и, тоже, также, да и*); союзы *и, да* могут быть как одиночными, так и повторяющимися:

Прозрачный лес один чернеет, и ель сквозь иней зеленеет, и речка подо льдом блестит (А. С. Пушкин) — описываемые явления происходят одновременно, что подчеркнуто использованием в каждой части повторяющихся союзов.

*В саду раздавались голоса **и** был слышен смех* — события происходят одновременно.

*Я крикнул, **и** мне ответило эхо* — второе явление следует за первым.

*Мне нездоровилось, **и** потому я не стал дожидаться ужина* — второе явление является следствием первого, вызвано им, на что указывает конкретизатор — наречие *потому*.

***Ни** солнца мне не виден свет, **ни** для корней моих простору нет* (И. А. Крылов).

*Рассказчик замер на полуслове, мне **тоже** послышался странный звук* — союзы *тоже* и *также* имеют ту особенность, что они стоят не в начале части.

2. ССП с **противительными** союзами (*но, да /≠но/, однако, а, же, зато*):

Предложения данной группы всегда состоят из двух частей и, обладая общим противительным значением, могут выражать следующие значения:

*Ей было около тридцати, **однако** она казалось совсем молодой девушкой* — второе явление противопоставляется первому.

*Одни помогали на кухне, **а** другие накрывали на столы* — второе явление не противопоставлено первому, а сопоставлено с ним (замена союза *а* на *но* невозможна).

Союз *же*, как и союзы *тоже* и *также*, всегда стоит не в начале второй части предложения, а непосредственно за словом, которое противопоставляется слову первой части:

*Все деревья выпустили клейкие листочки, дуб **же** пока еще стоит без листьев.*

3. ССП с **разделительными** союзами (*или /иль/, либо, не то — не то, то ли — то ли, то — то*):

***То ли** скрипит калитка, **то ли** потрескивают половицы* — союз *то ли — то ли* указывает на взаимоисключение явлений.

***То** моросил дождь, **то** падали крупные хлопья снега* — союз *то — то* указывает на чередование явлений.

Разделительные союзы *или* и *либо* могут быть одиночными и повторяющимися.

При более подробном описании типов ССП выделяют еще три разновидности ССП: ССП с присоединительными, пояснительными и градационными союзами.

Присоединительными являются союзы *да* и, *тоже*, *также*, помещенные в нашей классификации в группу соединительных союзов.

Пояснительными являются союзы *то есть*, *а именно*:

Его выгнали из гимназии, то есть свершилось самое для него неприятное.

Градационные союзы — *не только... но и*, *не то чтобы... но*:

Не то чтобы он не доверял своему напарнику, но кое-какие сомнения на его счёт у него оставались.

Сложноподчиненное предложение

Сложноподчиненное предложение (СПП) состоит из неравноправных частей, где одна часть зависит от другой. Независимая часть называется **главной** частью, а зависимая — **придаточной**.

Части СПП соединяются при помощи **подчинительных союзов** и **союзных слов**, которые находятся в придаточной части.

В русском языке представлены следующие группы **подчинительных союзов**:

- 1) временные: *когда*, *пока*, *лишь*, *только*;
- 2) причинные: *так как*, *потому что*, *ибо*;
- 3) условные: *если*, *коли*;
- 4) целевые: *чтобы*;
- 5) уступительные: *хотя*;
- 6) следствия: *так что*;
- 7) сравнительные: *как*, *словно*, *будто*, *чем*;
- 8) изъяснительные: *что*, *как*, *ли*, *чтобы*.

В русском языке есть большое количество производных союзов, составленных из

— простых союзов и указательных слов: *после того как, несмотря на то что, для того чтобы, благодаря тому что;*

— двух простых союзов: *как будто, как только;*

— простых союзов в сочетании со словами *время, причина, цель, условие* и др.: *в то время как, с той целью чтобы, в силу того что, с тех пор как, в результате чего* и др.

Союзные слова являются 1) относительными местоимениями (*кто, что, какой, который, чей, сколько* и др.), которые могут стоять в разной форме, 2) местоименными наречиями (*где, куда, откуда, когда, зачем, как* и др.). В отличие от союзов союзные слова не только служат средством связи частей СПП, но и являются членами предложения в придаточной части.

Некоторые союзные слова (*что, как, когда, чем* — форма местоимения *что*) омонимичны союзам. Для их разграничения необходимо попытаться заменить союзное слово (являющееся местоименным) на знаменательное (если такая замена невозможна — это союз), а также поставить на него фразовое ударение. Например:

Я знаю, что он придет — союз;

Я знаю, что (= какую вещь) он принесет — союзное слово, дополнение.

Критерием разграничения часто может служить тип придаточного предложения, поскольку некоторые из них присоединяются только союзами или только союзными словами.

Определение типа сложноподчинённого предложения происходит как по формальному основанию, так и по смысловому: учитываются средства связи и смысловые отношения главной и придаточной частей.

В большинстве случаев от главной части к придаточной может быть задан вопрос, который помогает выявить смысловые отношения между частями.

Особую группу предложений составляют СПП с придаточными присоединительными, в которых вопрос к придаточной части не ставится.

Придаточная часть может относиться к определённому слову в главной части или ко всей главной части в целом.

Придаточная часть может располагаться за главной частью, перед главной частью или внутри главной части, причем некоторые типы придаточных могут располагаться только после главных или определенных слов в главном предложении, расположение же других типов придаточных свободное.

В главной части могут быть *указательные* слова, которые показывают, что при главной части имеется придаточная. Это указательные местоимения и местоименные наречия *то, тот, такой, там, туда, тогда, столько* и другие, которые выступают в паре с определенными союзами и союзными словами: *то — что, там — где, столько — сколько* и т. д. При определенных типах придаточных наличие указательного слова обязательно, в этом случае придаточное относится именно к нему.

Классификация типов придаточных предложений

В школьных учебниках представлено два типа классификаций придаточных предложений.

В комплексах 1 и 3 придаточные делятся на три группы: определительные, изъяснительные и обстоятельственные; последние подразделяются на подгруппы.

В комплексе 2 придаточные делятся на подлежащные, сказуемые, определительные, дополнительные и обстоятельственные в зависимости от того, какой член предложения замещен придаточным предложением (для определения типа придаточного используются вопросы, задаваемые к различным членам предложения).

Сложноподчиненное предложение

Сложноподчиненные предложения состоят из двух и более предложений, из которых одно подчинено другому. Связь между такими предложениями осуществляется с помощью союзов или относительных (союзных) слов, в роли которых обычно выступают относительные

местоимения и наречия. Кроме этих важнейших средств связи между частями сложного предложения, связующие функции выполняются и другими средствами: интонацией, опущением союзов и некоторыми иными формальными способами. Как и в русском языке, предложение, подчиняющее себе другое, называется главным, подчиненное предложение — придаточным. Придаточное предложение может относиться:

а) к одному из членов главного предложения:

Vimos junto a la mesa a un hombre que no representaba más de treinta años.

б) к группе слов главного предложения:

Estuve aquí en el día del aniversario de la revolución cuando los dos guerrilleros se encontraron después de larga, separación.

в) ко всему главному предложению:

Salí a la calle, cuando cesó la lluvia.

Придаточные предложения могут выполнять по отношению к главному функции, подобные главному или второстепенному члену предложений. Например, в предложении: Nos informaron que el representante de los sindicatos había llegado — придаточное предложение выполняет функцию прямого дополнения. В предложении:

El muchacho se alejó de la senda que llevaba a su casa — роль определения. В предложении: Prefiero descansar donde no haya ruido — функцию обстоятельства и т.п.

Придаточное предложение по отношению к главному может занимать различное положение: После главного предложения:

A veces por la tarde voy al café donde charlo con mis amigos.

Перед главным предложением:

Cuando hace mal tiempo, me quedo en casa.

Между членами главного предложения:

El cuarto que habita Rómulo es amplio y limpio.

В зависимости от синтаксической функции придаточного предложения по отношению к главному выделяются пять основных типов придаточных предложений: подлежащные, сказуемые, дополнительные, определительные и обстоятельственные.

I. Придаточные подлежащные предложения

Придаточные подлежащные предложения выполняют функцию подлежащего, отсутствующего в главном предложении. Они вводятся относительными местоимениями que, quien (quienes), el (la, los, las) que, lo que:

Quien te regaló el libro trabaja en el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Me agrada que estes satisfecho.

Fue muy provechoso lo que decía el maestro.

Сказуемыми в главных предложениях, где отсутствуют подлежащие, обычно бывают:

а) безличные обороты, выражающие волеизъявление, чувства человека и образ действия: es necesario, es menester, es extraño, es agradable, es útil, es cómodo и т.п.

Era preferible que toda la familia regresara lo más pronto posible.

б) глаголы, употребляемые в безличной форме:

Se piensa que usted no ha tenido posibilidad de encontrarla.

Примечание. Если придаточное подлежащее предложение вводится местоимениями *quien*, *el que* и т.п., то сказуемым главного предложения может быть любой глагол:

Los que han visitado (a) Cuba pueden relatar mucho.

II. Придаточные сказуемые предложения

В испанском языке придаточные сказуемые предложения являются лишь именной частью составного сказуемого, которая раскрывает конкретное значение подлежащего главного предложения. В роли связки, как обычно, используется глагол *ser*; роль союзов выполняют: *que*, *quien* (*quienes*), *el* (*la*, *los*, *las*) *que* и др.:

Ellos son los que la han visto.

El año pasado mi viaje fue el que habías hecho tú.

III. Придаточные дополнительные предложения

Придаточные этого типа служат для дополнения какого-либо члена главного предложения. Они вводятся относительным союзом *que*, а также местоимениями или наречиями *quien* (*quienes*), *cual* (*cuales*), *cuando* и некоторыми другими, выполняющими функции союзов. По своей синтаксической роли они могут соответствовать:

1. прямым дополнениям к сказуемым или другим членам предложения, которые выражены неличными формами глаголов:

Fernando me aseguró que no servía para tal papel.

Al explicarme donde puedo leer sobre este fenómeno estilístico, el profesor sigue la lección.

2. косвенным дополнениям к сказуемым или другим членам предложения, которые выражены неличными формами глаголов:

La enfermera dió las medicinas a quienes las necesitaban.

Entregando el premio a quien lo había merecido, el director pronunció un pequeño discurso.

3. косвенным дополнениям к существительным или прилагательным, входящим в состав главного предложения. В этом случае придаточные дополнительные расширяют смысл названных слов и вводятся в речь с помощью сочетания de que, выполняющего функции союза:

El médico tiene la seguridad de que mi madre mejorará.

Estoy seguro de que no vendrás.

Примечания: 1. Чтобы не ошибиться в определении и употреблении данного вида предложений, необходимо помнить, что они имеют следующие отличия от сходных придаточных определительных (см. пункт IV):

В придаточных дополнительных подобного типа слово que не замещает существительное, с которым оно связано, не является членом придаточного предложения, а выполняет функции союза, обязательно сочетаясь с предлогом de:

Fuimos sorprendidos con la noticia de que la competición deportiva no tendría lugar.

Мы были удивлены известием о том, что спортивное соревнование не состоится.

В придаточных определительных слово *que* не только выполняет функции союза, но и замещает существительное, к которому относится (т.е. является в придаточном предложении подлежащим или дополнением):

Fuimos sorprendidos con la noticia que llegó de Venezuela,

Мы были удивлены известием, которое пришло из Венесуэлы.

2. Придаточные в функции косвенных дополнений к существительным и прилагательным не следует путать с придаточными в роли прямых дополнений. Последние относятся к глаголу в личной форме или неличным глагольным формам, а не к существительным или прилагательным. Поэтому нельзя сказать: *Nunca pensé de (или en) que pudiera ser tan dichoso*. В этом примере не должны употребляться *de* или *en*, так как придаточное предложение выполняет функцию прямого дополнения. Поэтому нужно говорить: *Nunca pensé que pudiera ser tan dichoso*.

Conclusión

No obstante el orden de palabras no es que esté exento de valor gramatical en latín. Un caso opuesto como el latín lo ocupa el chino que no posee en realidad un sistema morfológico, el valor gramatical de las palabras depende de su posición en la frase.

El español ocupa un lugar intermedio. Se ha hablado de un orden lógico en la oración al que se ajusta por ejemplo el francés, el español y en parte el inglés es el siguiente: sujeto + predicado verbal. Cuando traducimos del latín se habla de poner un orden lógico a las palabras, esto conlleva el que las lenguas tienen distintas normas en lo que se refiere a su ordenación morfo-sintáctica. La posibilidad de esta ordenación se da gracias a la expresión de la función CD a través de la declinación. El orden del español puede ser variado por la norma, como el caso de *me se ha caído*, esta distribución sería funcional pero no se ajusta a la norma escrita. No sería ni funcional ni normal: *me ha caído se*. En los esquemas que aceptan el orden es importante la entonación, tanto según las necesidades subjetivas como según las necesidades impuestas por el propio sistema de la lengua. Los esquemas que afectan al orden de las palabras como la entonación nos hacen pensar en la imposibilidad de separar totalmente la sintaxis de lo que es la enunciación en general.

La oración española es la unidad gramatical en donde se relacionan con relación de interdependencia un sintagma nominal y un sintagma verbal que debido a la relación que contrae tiene unas funciones: sujeto y predicado. Relación de interdependencia: el sujeto se exige al predicado y viceversa, se implican mutuamente.

¿Cómo interpretar las oraciones tradicionalmente llamadas impersonales? *Están llamando o ha amanecido lloviendo*. Son oraciones sin sujeto, generalmente por razones de la enunciación que determinan que por ejemplo un verbo como *llamar* carezca de sujeto. La relación de interdependencia determina que el plano de la expresión, las funciones de sujeto y predicado se presenten realizadas por determinados morfemas:

Este libro me gusta

Estos libros me gustan

**Este libro me gustas.*

El morfema de género es pertinente en las oraciones llamadas atributivas y en las pasivas. Algunos especialistas como **Leonard Bloomfield** utiliza el término **taxema** para definir estos fenómenos de acomodamientos de los morfemas:

Taxema de concordancia.

Taxema de ordenación (no es pertinente en español ya que sujeto y predicado puede cambiar su posición). En ciertos casos el orden es fijo en español, en cuanto a la posición de los pronombres átonos que es preverbal cuando el verbo es personal con infinitivo o imperativo su posición es postverbal.

Se le otorga mucha importancia al concepto de sintagma. La característica principal del sintagma es la de tener realidad lingüística, tener sentido aunque incompleto. El sintagma es un conjunto con unidad de función. Es la unidad del tercer nivel del plano gramatical. Nivel en el que se combinan palabras o palabras con morfemas. Es un término reciente de la Lingüística Estructural. Saussure sintagma es cualquier combinación de elementos en el que el eje sintagmático. Para nosotros va a ser combinación de dos o más palabras entre sí que constituyen unidad funcional (sujeto, predicado... etc.). Por otro lado, lo característico del sintagma entre las palabras que constituyen el sintagma hay una principal o **nuclear** y unos elementos **adyacentes** como consecuencia de esto se constituyen en:

- Sintagma nominal.
- Sintagma Verbal.
- Sintagma Adjetivo.
- Sintagma Adverbial.
- Sintagma Preposicional.

Bello se dio cuenta de la necesidad de la unidad y las denomina **frase verbal, frase nominal...** etc. Algunos gramáticos en vez de sintagmas utilizan el

término **grupo sintáctico**. **Alarcos** ha dejado el término de **sintagma** para lo que hoy se dice “palabra”.

Definición. En un sentido estricto un sintagma es cualquier secuencia de morfemas conexos. Una palabra es un sintagma y una oración también lo es. Sin embargo, se acostumbra a reservar el término sintagma para secuencias de palabras conexas que no poseen estructura oracional, es decir, para las unidades de nivel superior a la palabra e inferior a la oración. Es una unidad, una serie o conjunto de palabras ordenadas en torno a una de ellas que funciona como núcleo y es la que le da el nombre específico al sintagma.

El conjunto o grupo en su totalidad desempeña la misma función que la palabra núcleo. Si un nombre núcleo de un sintagma, funciona como sujeto de una oración, el grupo de palabras en bloque debe funcionar como sujeto. Por tanto, será incorrecto a analizar:

El albañil dejó la casa sucia.

S.N. S.V.

El albañil dejó la casa sucia.

DET. S.N. S.V.

Desde el punto de vista de su estructura, y ateniéndonos al plano de la lengua, es decir, del sistema, la oración aparece integrada por una secuencia de palabras conexas en la que se puede reconocer dos constituyentes: un **sintagma nominal** (SN) en función de **sujeto** y un **sintagma verbal** (SV) en función de **predicado**. Sujeto y predicado mantienen una relación de **interdependencia**.

Por otro lado, hay que tener en cuenta el concepto de **sintagma proposición** o **proposicional**, que es una combinación de sintagmas con aparente forma de oración. Pero que pierde su independencia (al perder aunque sólo sea una característica de independencia) y está incluido en una unidad superior que es la oración.

En tanto que las siguientes diremos que constituyen enunciados de estructura no oracional. Sólo podrían constituir mensajes completos merced a la información aportada por el contexto:

Buenos días.

Mañana por la mañana.

¡Cielos, mi marido!

Cabe, por tanto, definir el enunciado. Según **Leonardo Gómez Torrego** presenta las siguientes características:

Está delimitado por pausa mayores (por ejemplo, la del punto o silencio).

Tiene capacidad comunicativa por sí mismo y comunica bien dentro de un texto (el discurso) en una situación.

Es sintácticamente autosuficiente para expresar, aunque, como vimos en ocasiones no se presente como oración.

El enunciado es la unidad mínima de comunicación, mientras que el texto es la unidad máxima.

Por tanto, según este autor, oración es una unidad sintáctica que se corresponde con la estructura gramatical constituida básicamente por un sujeto y un predicado. No importa si esa estructura tiene significado completo o no (es decir, está descontextualizada y contraría la regla de actualización). Por enunciado entiende una unidad de comunicación, o sea, una unidad pragmática. En tanto que unidad de comunicación debe tener sentido completo dentro de la situación en que se produce.

Otro lingüista que ha definido el enunciado y la oración es **Emilio Alarcos Llorach Enunciado** Se llama enunciado a la unidad mínima de comunicación compuesta por una secuencia de signos proferida por el hablante (manifestada por una combinación de fonemas sucesivos). Queda delimitada entre el silencio previo a la elocución y que sigue a su cese, y va acompañada por un determinado contorno melódico o curva de entonación. El signo (o el conjunto de signos) que emite el hablante, y ha de captar el oyente consiste en un mensaje cabal y concreto dentro de una situación en que se produce. El texto son mensajes más amplios, que

no son sino combinación de varios enunciados concatenados por el sentido de sus referencias a la experiencia comunicada, sin que entre ellos se establezca por fuerza relaciones funcionales, ya que cada uno de por sí podría constituir un acto de habla independiente. Por ejemplo: no hay ninguna conexión gramatical entre los dos enunciados contiguos *¿Por qué has salido sin abrigo? No te conviene eso*, aunque es evidente la relación semántica entre ambos a través del conector *eso* que hace referencia a la misma experiencia aludida por el segmento *has salido sin abrigo*.

La constitución interna de los enunciados, esto es, el número de signos que contienen y el tipo de relaciones que estos mantienen es variable.

La **oración**. Entre los enunciados existe un tipo especial conocido con el término de oración. Uno de sus componentes, la palabra que se llama verbo (o sintagma Verbal), contiene dos unidades significativas entre las cuales se establece la relación predicativa: el sujeto y el predicado, que se entienden tradicionalmente como “aquello de que se dice algo” el primero y el segundo “lo que se dice del sujeto”.

El **núcleo de una oración** es, pues, un verbo en forma personal. Se vio que esta clase de palabras consta de dos signos, uno de referencia léxica expresado por la raíz (en el ejemplo de arriba *Escrib*, que alude a la noción escribir). Y otro con valor gramatical manifestado por la terminación (en el ejemplo, *e*, cuyo contenido engloba varios morfemas o accidentes, entre ellos el de persona, en este caso tercera). El signo léxico del verbo (o sea, el significado de la raíz) es el verdadero predicado de la oración, y el signo gramatical o morfológico funciona como el auténtico sujeto (esto es, la persona designada por la terminación verbal), y que debe llamarse sujeto gramatical o, si se prefiere, personal.

En gramática tradicional, la oración se define como la expresión verbal de un juicio. En lógica se entiende por juicio el acto del entendimiento mediante el cual afirmamos o negamos, es decir, predicamos una cosa de otra. El ser del que se afirma algo es el sujeto y lo afirmado, el predicado.

La definición tradicional ha sido objeto de diversas objeciones:

Recurren a un concepto que no es propiamente lingüístico pues juicio es un término de carácter filosófico.

El sujeto y el predicado que el concepto tradicional de la oración define no son necesariamente el sujeto y el predicado gramaticales sino el sujeto y el predicado lógicos que no siempre coinciden con los gramaticales.

En efecto si nosotros decimos por ejemplo: *En esta clase hay cuarenta alumnos* o *Todas las semanas tiene lugar un sorteo*, aquello de lo cual nosotros predicamos algo es respectivamente: *Esta clase* y *Todas las semanas* y lo predicado, que *hay cuarenta alumnos* y que *tiene lugar un sorteo*, secuencias que no coinciden con sujeto gramatical alguno: constituyen los denominados sujeto y predicado psicológico.

Considerando la partición de la oración en sujeto y predicado diremos que, desde una perspectiva formal en la forma *canto* se incluye el morfema de persona *Yo*. De manera que en español no es necesario, pues, explicitar el sujeto. Mientras que el francés o inglés necesitan un sujeto explícito, el español prescinde normalmente del sujeto en las 1ª y 2ª personas y no lo repite en las 3ª personas cuando ya lo ha señalado anteriormente. Se expresa el sujeto por énfasis y por evitar ambigüedad en el 1º caso el sujeto enfatizado va acompañado por un refuerzo melódico. En el segundo caso el sujeto explícito evita confusiones como en el siguiente ejemplo:

Ejemplo: *Juan se levantó y Luis también. Llamó a un taxi*

Ejemplo: *Juan se levantó en silencio, salió y llamó a un taxi.*

Definición. Es según hemos visto, el SN que concierta con el verbo en género y número.

Reconocimiento. Lo reconoceremos por la concordancia que él mantiene con el verbo en número y persona. Para asegurarnos podemos cambiar de número o persona y si el verbo cambia también, es que se trata del sujeto. Ejemplo:

El marinero trabajo todo el día.

Bibliografía

- **Bello A., Cuervo R. J.** Gramática española de la lengua castellana. Buenos Aires, 1960.
- **Criado de Val M.** Gramática española. Madrid, 1962.
- **Esbozo** de una nueva gramática de la lengua española. RAE. Madrid, 1993.
- **Gili y Gaya S.** Curso superior de sintaxis española. La Habana, 1968.
- **Lenz R.** La oración y sus partes.
- **Roca Pons J.** Introducción a la gramática, La Habana, 1991
- **M Alonso** Gramática castellana, Madrid 1981.
- **N. Tomas.** Manuel de pronunciación española. 1986.
- **Alarcos.** Fonología española, Madrid, 1981.
- **Cazares.** Intoducción en la lexicografía moderna, Madrid 1964.
- **Gítlis A.** Lexicología de la lengua española. M.1984.
- J.Larrarde Composicion M., 1966
- Corominas J. Diccionario critico etimologico de la lengua española. M., 1966
- Warbourg Problemas y metodes e lingüística M., 1987
- G.Diego Etimalogíos españoles M., 1963
- Breal M. Essai de semantique, Traduccion Ensayos semanticos. P.M. 1921
- Арутюнова Н.Д. Очерки по словообразованию в современном испанском языке, Москва 1990.
- **Васильева - Шведе О.К., Степанов Г.В.** Грамматика испанского языка, Москва, 1983.
- **Васильева - Шведе О.К., Степанов Г.В.** Теоретическая грамматика испанского языка, Москва1980.
- **Васильева - Шведе О.К., Степанов Г.В.** Морфология и синтаксис частей речи, Москва 1980.